

**ZMLUVA č. 01/ 2016**  
**o vytvorení umeleckého výkonu a udelení licencie na jeho použitie**

**Objednávateľ:**

Názov: **Mestské kultúrne stredisko**  
Sídlo: **Námestie slobody 30, 986 01 Fil'akovo**  
IČO: **0045543**  
DIČ: **2021139318**  
Bankové spojenie: **OTP Banka Slovensko a.s.**  
Číslo účtu: **9504109 / 5200**  
V zastúpení: **Mgr. Illés Kósik Andrea, riaditeľka**  
**(ďalej len „objednávateľ“) na jednej strane**

**a**

**Výkonný umelec:**

Meno a priezvisko/rodné: **Ondrej Micsuda**  
Trvalé bydlisko:  
Rodné číslo:  
Číslo OP:  
Štátna príslušnosť: **Slovensko**  
**(ďalej len „výkonný umelec“) na druhej strane**

**uzatvárajú**

podľa ustanovení zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (ďalej len „autorský zákon“) zmluvu o vytvorení a použití umeleckého výkonu za nasledovných podmienok.

**Čl. I.**

**Predmet zmluvy**

Predmetom zmluvy je úprava vzťahov vznikajúcich pri vytvorení umeleckého výkonu a podmienok udelenia licencie na jeho použitie.

**Čl. II.**

**Vytvorenie umeleckého výkonu**

1. Výkonný umelec sa zaväzuje vytvoriť umelecký výkon v úlohe: fotografa (ďalej len „umelecký výkon“) na účel vytvorenia vizuálneho diela s názvom: **Fotografie z akcie Spoznajme sa! – Dni maďarskej kultúry** v čase od **24.01.2016 do 25.01.2016**.

**Čl. III.**

**Spôsob použitia umeleckého výkonu a udelenie licencie**

1. Výkonný umelec udeľuje licenciu na použitie svojho umeleckého výkonu nasledovným spôsobom:
  - a) vyhotovenie originálu záznamu umeleckého výkonu a jeho rozmnožením,
  - b) verejné rozširovanie originálu záznamu umeleckého výkonu alebo jeho rozmnoženiny verejným vykonaním, vysielaním, káblou retransmisiou, sprístupnením verejnosti (internet),
  - c) spojenie umeleckého výkonu s umeleckým výkonom iných osôb,
  - d) použitie záznamu umeleckého výkonu, resp. jeho časti pri tvorbe a výrobe nového audiovizuálneho diela a jeho následné rozširovanie uvedenými spôsobmi,
  - e) vytvorenie jazykových verzií prekladom a dabovaním resp. titulkovaním;
  - g) využitie záznamu umeleckého výkonu na propagačné účely,
2. Výkonný umelec udeľuje MsKS Fil'akovo výhradnú licenciu v neobmedzenom vecnom a územnom rozsahu na dobu trvania práv k jeho umeleckému výkonu a súčasne MsKS Fil'akovo udeľuje oprávnenie tieto práva vykonávať.
3. Výkonný umelec udeľuje MsKS Fil'akovo oprávnenie udeliť súhlas na použitie umeleckého výkonu v rozsahu udelené licencie tretej osobe (poskytnutie sublicencie).

**Čl. IV.**

**Odmena**

1. Za vytvorenie umeleckého výkonu a za poskytnutie licencie v rozsahu podľa tejto zmluvy zaplatí MsKS Fil'akovo výkonnému umelcovi odmenu vo výške **100,- € /Jednoto euro/**, ktorá je splatná po vytvorení umeleckého výkonu v hotovosti na základe tejto zmluvy.
2. Všetky daňové a odvodové povinnosti sú povinnosťou výkonného umelca, ktoré výkonný umelec hradí sám.

3. Podľa §1 zák. 311/2001 Z.z., Zákonníka práce v znení neskorších predpisov objednávateľ nie je zamestnávateľom a neplní funkciu zamestnávateľa.

#### **Čl. V.** **Záväzky výkonného umelca**

Výkonný umelec sa zaväzuje:

1. podať umelecký výkon s náležitou starostlivosťou a v súlade s požiadavkami MsKS Fiľakovo, riadne a včas.
2. dokončiť umelecký výkon i v prípade prekročenia termínov výrobného plánu,
3. bez zbytočného odkladu oznámiť MsKS Fiľakovo akúkoľvek zmenu, ktorá by mohla ovplyvniť plnenie tejto zmluvy.

#### **Čl. VI.** **Záväzky MsKS Fiľakovo**

MsKS sa zaväzuje:

1. zabezpečiť potrebné podmienky pre podanie umeleckého výkonu,
2. zabezpečiť ochranu práv výkonného umelca k jeho vytvorenému výkonu,

#### **Čl. VII.** **Odstúpenie od zmluvy**

1. MsKS Fiľakovo je oprávnená od zmluvy odstúpiť ak má umelecký výkon vady, ktoré bránia jeho použitiu na účely určené touto zmluvou.
2. Výkonný umelec môže od zmluvy odstúpiť ak MsKS Fiľakovo poruší svoje záväzky vyplývajúce z tejto zmluvy alebo zo závažných objektívnych dôvodov týkajúcich sa priamo jeho osoby (choroba, úraz, úmrtie v rodine a pod.). V uvedenom prípade je povinný túto skutočnosť bezodkladne nahlásiť MsKS Fiľakovo.
3. Odstúpenie od zmluvy sa vykoná písomne, vzájomnou dohodou.

#### **Čl. VIII.** **Osobitné ustanovenia**

1. Výkonný umelec vyhlasuje, že v čase uzatvorenia tejto zmluvy nemá záväzky spadajúce do doby vytvárania umeleckého výkonu, ktoré by mu bránili v jej plnení.
2. Výkonný umelec zodpovedá za škodu, ktorá by vznikla MsKS Fiľakovo porušením zmluvných povinností pri vytvorení umeleckého výkonu alebo v dôsledku jeho nečinnosti, a to až skutočnej výšky škody. Uplatniť tento nárok možno voči výkonnému umelcovi aj započítaním pohľadávok pri výpláte odmeny.

#### **Čl. IX.** **Záverečné ustanovenia**

1. Vo veciach osobitne touto zmluvou neupravených platia ustanovenia Autorského zákona a Občianskeho zákonníka Slovenskej republiky.
2. Akékoľvek zmeny a dodatky k tejto zmluve musia mať písomnú formu a musia byť podpísané oboma zmluvnými stranami.
3. Všetky spory, ktoré v súvislosti s touto zmluvou vzniknú, sa zmluvné strany zaväzujú riešiť predovšetkým vzájomnou dohodou.
4. Zmluva má dôverný charakter a zmluvné strany sa zaväzujú o jej obsahu, ako i o všetkých skutočnostiach so zmluvou súvisiacich, zachovávať mlčanlivosť.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluva nebola uzatvorená v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, že jej jednotlivým ustanoveniam porozumeli, čo na znak súhlasu potvrdzujú vlastnoručným podpisom.
6. Zmluva nadobúda účinnosť dňom podpisu.

Fiľakovo, dňa 22.01.2016

.....  
objednávateľ

.....  
výkonný umelec